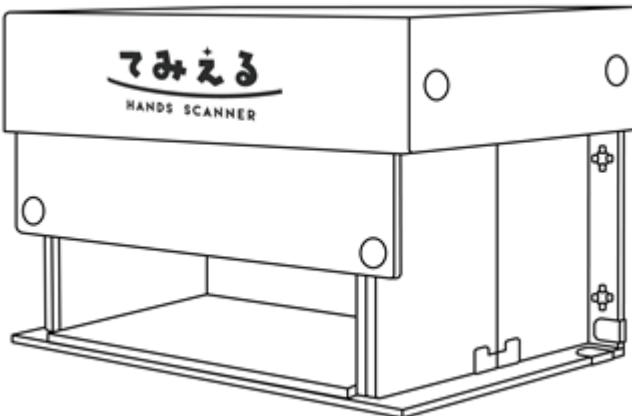


# Temieru 使用说明书

Chinese (简体字) ver.1.0

存储用保证



## 致我们的客户

非常感谢您本次购买“HANDS SCANNER 洗手 扫描仪 Temieru”。本产品的开发目的在于推广正确的洗手方法，是世界首创的将洗手结果可视化、数值化的装置。

请仔细阅读本使用说明书并充分理解后，正确使用本产品。



## 注意事项



本产品使用紫外线灯管。请避免直视紫外线。



请勿用湿手重新拔插电源或 USB 插头。此外，请不要在直接浇水的地方使用。有触电的风险。



请勿拆解、修理、改造。保修期内发生故障时，请联系本公司。



灯管部分可能呈高温，亮灯时或刚暗灯后请小心以免烫伤。

# 下载检查软件

本产品需要专用的检测软件。

从以下站点下载检查软件，并将其安装到连接到设备的 PC 上。

**<https://www.temieru.com/download/>**

适用电脑环境

windows10 (Home或Pro) RAM 4GB以上、HDD剩馀容量5GB以上

屏幕12.5英寸或更大

检查软件身份验证密码

仅显示用于分发给设备购买者。

## 设置内容

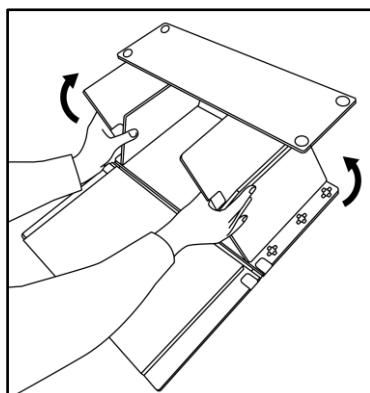
Temieru主机（含外箱、钥匙）、吊环、专用化妆水、说明书（本书）、USB优盘

\*本产品须搭配专用化妆水使用。最初随产品附赠1瓶，用完后请自行购买

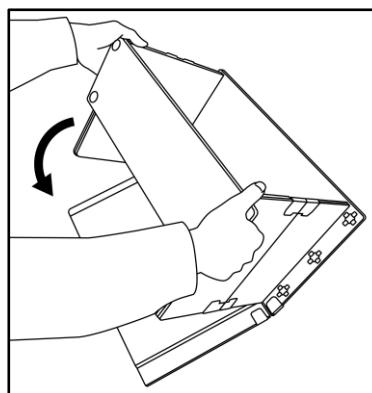
## 组装方法

1.从外壳中取出折叠的主机和照明/摄像机单元。

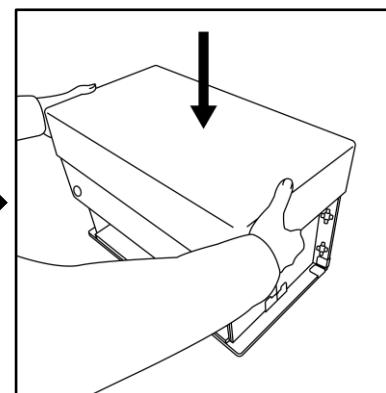
2.按照下图进行组装。



抬起折叠后的表面，停下磁铁，使盒子侧面。



抬起侧面，盖住桌子并站起来。



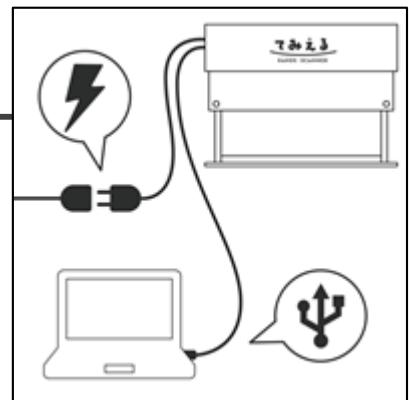
将照明灯/摄像机单元像盖子一样放在组装好的盒子上。

# 检查手部的清洁

## 1 连接电源和会议

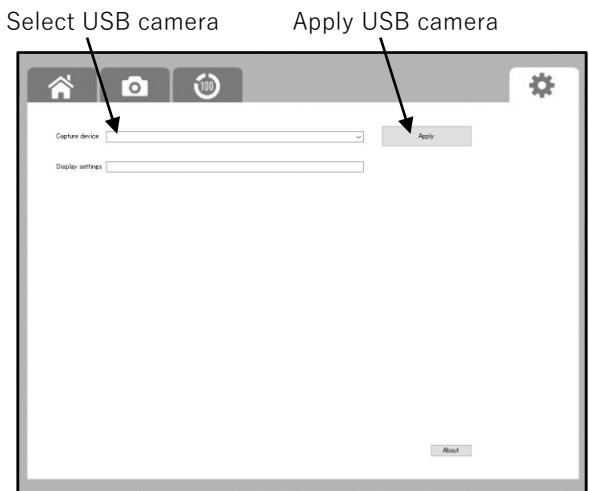
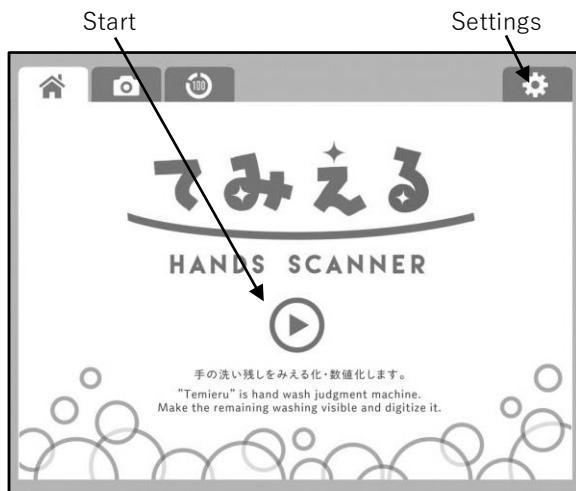
组装完外箱后，将电源线插入插座，并将USB与计算机连接。

连接电源后，确保紫外线指示灯亮起。



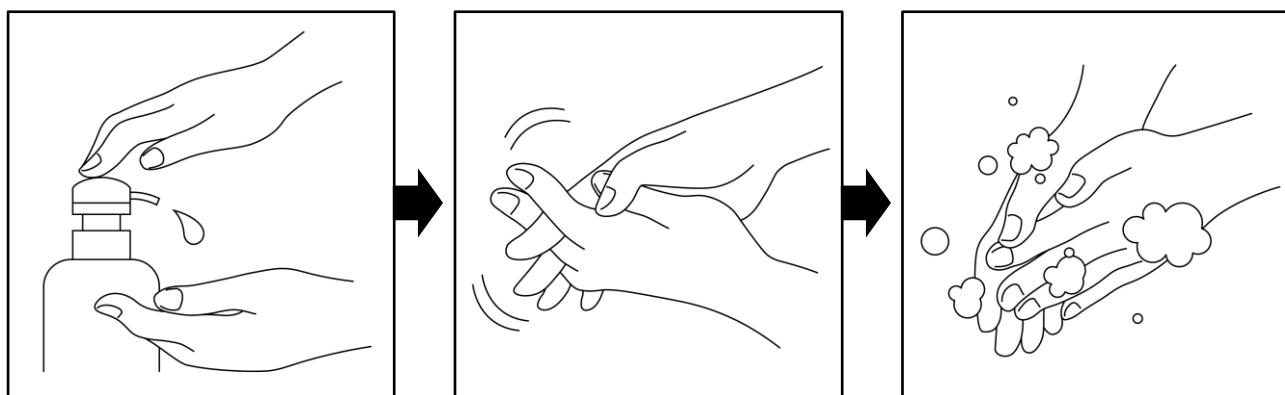
## 2 启动检查软件

首次启动时，您需要选择一个摄像机。请在设置中选择可以使用的USB相机。按下"开始"按钮时，将显示拍摄屏幕。



## 3 准备检查

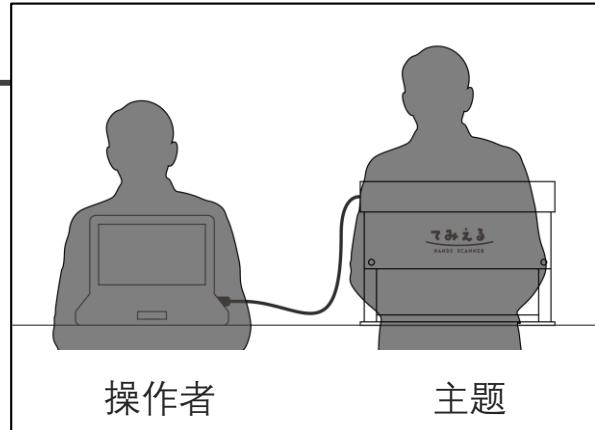
接受洗手检查者最初先按压押头一下取出专用化妆水，并涂抹于手部。  
均匀涂抹至手掌、手背与指间，有助于检查出正确的结果。  
接着按照一般的方法洗手。使用洗手皂液等把手洗干净。



# 检查手部的清洁

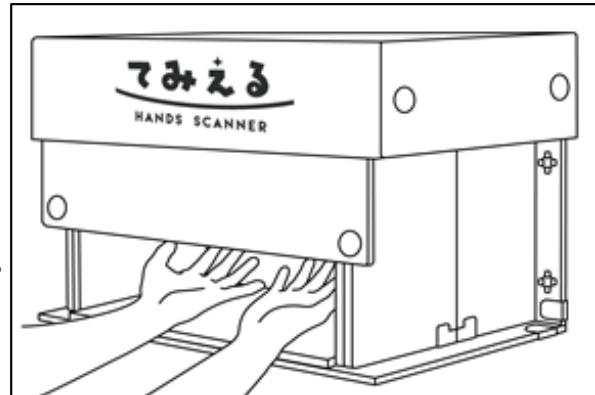
## 4 做手拍

准备好手后，拍摄。计算机操作应由非主题操作员执行。



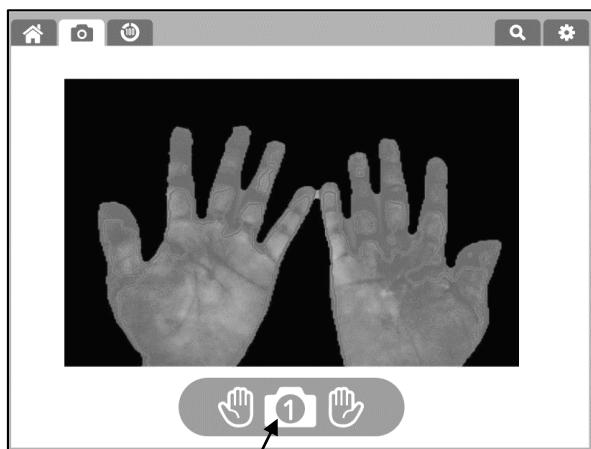
将主体的双手放在设备的开口处。

操作员在单击"拍摄"按钮之前，在 PC 屏幕上查看相机图像。



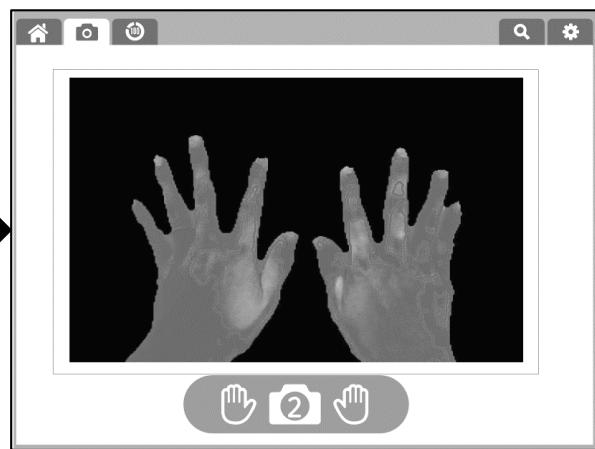
拍摄手部表面后，指示主体翻转手，并拍摄背面。

拍摄完成后，将显示测量结果。



拍摄按钮

表面拍摄屏幕

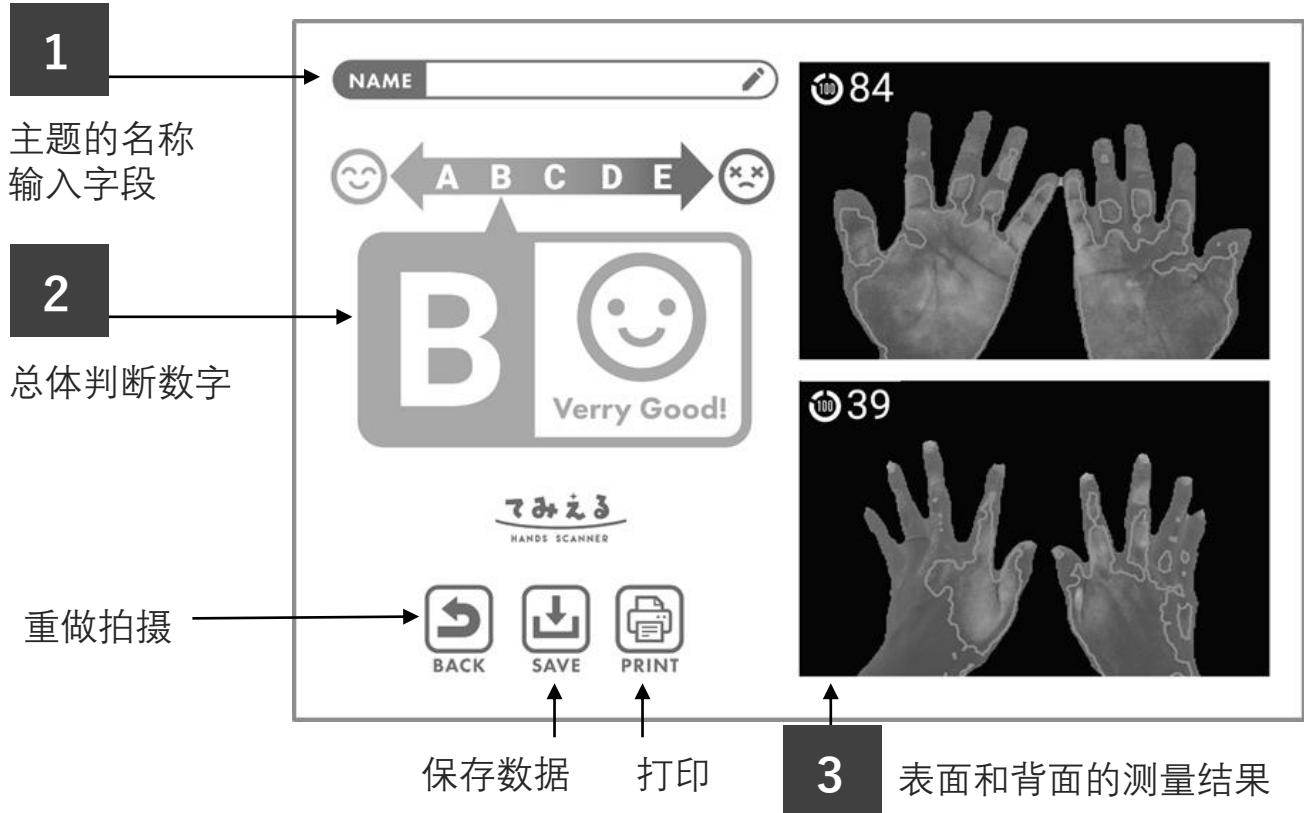


背面的拍摄屏幕

在拍摄屏幕上被蓝色、黄色和绿色框架包围的部分是可视化的洗涤残留物。

专用乳液中所含的荧光物质识别与紫外线光反应的发光部分，并将其测量为清洁残留物。

# 关于检测结果



1 当测量结果出来时, 请输入主体的名称。  
您可以跳过此任务。

2 总体评估显示为以下五个A至E级。  
A : Excellent B : Very Good C : Good D : Poor E : Very Poor

3 定量洗涤残留物的面积和光强度, 并发出一个特定的数字。最高分是100。

洗涤剩余面积百分比

测量您的手的面积并自动计算残留的灰尘的百分比。

剩余亮度值

污垢越多, 强度就越高。自动测量亮度。

如果您的手干净, 您的分数将会很高。



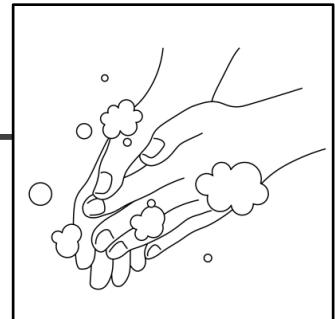
# 关于洗手指导

在测量结果中，洗涤残留物看起来是发光的。

要很好地清洁发光的地方，请参考如何清洗，如下图所示。

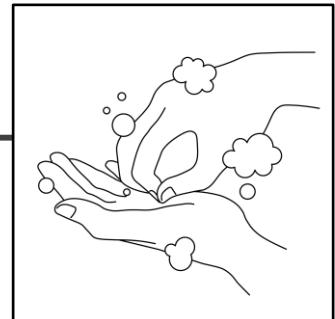
## 1 手部整体发光时手

洗手不充分。请使用洗手皂液，花时间充分清洗。参考时间为洗净30秒以上、冲洗15秒以上。



## 2 指甲周围发光时

将指甲垂直放在手掌上搓洗。



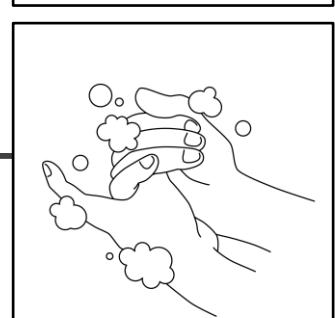
## 3 指间发光时

交叉手指，仔细搓洗指腹。



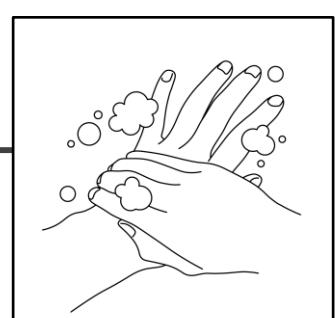
## 4 大拇指周围发光时

将大拇指握入手掌当中，转动大拇指充分清洗。



## 5 手背发光时

重叠双手的手掌与指甲部位搓洗。



# 保养

- 乳液附着于装置时可能导致检测错误，以致无法得出正确的数值。  
乳液请用软布或巾擦干净。
- 相机镜头、灯管脏污时，请小心擦去污垢。
- 灯管寿命为30,000小时。灯管无法更换。

## 我以为是故障吗？

症状	治疗
灯不亮	<ul style="list-style-type: none"><li>· 确保插座已牢固插入</li><li>· 检查电缆是否与灯断开</li></ul>
相机不工作	<ul style="list-style-type: none"><li>· 确保 USB 电缆已牢固插入</li></ul>
设备不稳定	<ul style="list-style-type: none"><li>· 按照第 3 页的装配方法组装</li></ul>

如果您有其他异常，请联系以下制造商。

## 生产厂家



Footech Service株式会社

<http://www.footech-s.com>

Footech Service Inc.

邮编 002-8026 日本北海道札幌市北区篠路6条3丁目7-3

Tel.: +81-11-555-8569 Fax: +81-11-206-6705 E-mail : [kon@footech-s.com](mailto:kon@footech-s.com)

## 规格书

外壳尺寸	宽440、深330、高130mm
波长	395 ~ 400nm
输入电压	用于灯光: AC90V ~ 265V 用于相机: DC5V (从 PC)
总功耗	25W
灯寿命	30000 小时
操作环境	温度5°C ~ 40°C、湿度20% ~ 80% (无结露)

# 保修和售后服务

## Temieru 保修卡 送修

保修期：自购买日起1年。

适用保修需具备以下2点，请妥善保管。

①本保修卡

②可确认购买日的证明（交货单、购买时网页的打印页面）

型号			
购买日期	年	月	日
客户	您的姓名		
	地址		
	电话号码		
经销商	商店名称		
	地址		
	电话号码		

### 保修细细

- 1) 保修期内如产品发生缺陷，本公司将为您更换产品或零件。
- 2) 即使产品在保修期内，但有下列情形时，则不在保修范围内。
  - ①因火灾、天灾所导致的损坏
  - ②因误用、改造、顾客不慎等原因所导致的损坏。
- 3) 本保修卡不予补发，请妥善保管。
- 4) 本保修卡仅限日本国内有效，如要在国外使用时，请咨询本公司。



HANDS SCANNER

- Temieru已完成商标登录。
- Temieru正在申请专利。